



IL-PARLAMENT EWROPEW

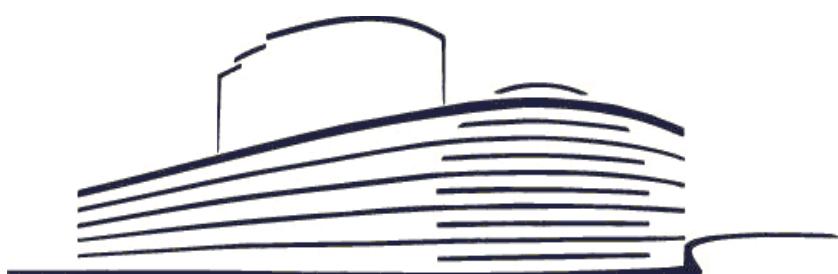
2009 - 2010

MINUTI

tas-seduta

tal-Erbgħa

22 ta' April 2009



TIFSIRA TAS-SIMBOLI UŽATI

*	Proċedura ta' konsultazzjoni
** I	Proċedura ta' konsultazzjoni: l-ewwel qari
** II	Proċedura ta' konsultazzjoni: it-tieni qari
***	Proċedura ta' parir konformi
***I	Proċedura ta' kodeċiżjoni: l-ewwel qari
***II	Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tieni qari
***III	Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tielet qari

(It-tip ta' proċedura tiddependi mill-baži legali proposta mill-Kummissjoni)

ABBREVJAZZJONIJIET UŽATI GHALL-KUMITATI PARLAMENTARI

AFET	Kumitat ghall-Affarijiet Barranin
DEVE	Kumitat ghall-Iżvilupp
INTA	Kumitat ghall-Kummerċ Internazzjonali
BUDG	Kumitat ghall-Baġits
CONT	Kumitat ghall-Kontroll tal-Baġit
ECON	Kumitat ghall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji
EMPL	Kumitat ghall-Impieggi u l-Affarijiet Soċjali
ENVI	Kumitat ghall-Ambjent, is-Sahha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel
ITRE	Kumitat ghall-Industrija, r-Ričerka u l-Enerġija
IMCO	Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur
TRAN	Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
REGI	Kumitat ghall-Iżvilupp Reġjunali
AGRI	Kumitat ghall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali
PECH	Kumitat għas-Sajd
CULT	Kumitat ghall-Kultura u l-Edukazzjoni
JURI	Kumitat ghall-Affarijiet Legali
LIBE	Kumitat ghall-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern
AFCO	Kumitat ghall-Affarijiet Kostituzzjonali
FEMM	Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi
PETI	Kumitat ghall-Petizzjonijiet

ABBREVJAZZJONIJIET UŽATI GHALL-GRUPPI POLITIČI

PPE-DE	Grupp tal-Partit Popolari Ewropew (Demokratici Kristjani) u d-Demokratici Ewropej
PSE	Grupp Soċjalista fil-Parlament Ewropew
ALDE	Grupp tal-Alleanza tal-Liberali u d-Demokratici u ghall-Ewropa
UEN	Grupp tal-Unjoni għal Ewropa tan-Nazzjonijiet
Verts/ALE	Grupp tal-Hodor/Alleanza Helsa Ewropea
GUE/NGL	Grupp Konfederali tax-Xellug Magħqud Ewropew – Xellug Aħdar Nordiku
IND/DEM	Grupp ghall-Indipendenza/Demokrazija
NI	Membri mhux Affiljati

Werrej

1. Ftuħ tas-Seduta.....	5
2. Dokumenti mressqa.....	5
3. Dibattitu dwar każijiet ta' ksur tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u tal-istat tad-dritt (imħabba l-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa)	5
4. Aġenziji tal-Klassifikazzjoni tal-Kreditu ***I - Rekwiżiti ta' rappurtar u dokumentazzjoni fil-każ tal-amalgamazzjoni u d-diviżjoni ta' kumpaniji ***I - Attivitajiet tal-assigurazzjoni diretta u tar-Rijassigurazzjoni (tfassil mill-ġdid) ***I (dibattitu).....	6
5. Mekkaniżmu ta' appoġġ finanzjarju fuq perjodu ta' żmien medju tal-bilanci tal-pagamenti tal-Istati Membri * - Mekkaniżmu ta' appoġġ finanzjarju fuq perjodu ta' żmien medju tal-bilanci tal-pagamenti tal-Istati Membri (dibattitu)	7
6. Hin tal-votazzjonijiet.....	8
6.1. Kalendarju tas-sessjonijiet tal-Parlament Ewropew - 2010 (votazzjoni).....	9
6.2. Ftehma bejn il-KE u l-Pakistan dwar certi aspetti tas-servizzi ta' l-ajru * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	9
6.3. L-adeżjoni tal-Komunità Ewropea għar-Regolament Nru 61 tal-Kummissjoni Ekonomika ghall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti *** (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)...	10
6.4. Kundizzjonijiet tas-saħħha tal-annimali li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni minn pajjiżi terzi ta' ekwidi (verżjoni kkodifikata) * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	10
6.5. Arrangamenti kummerċjali applikabbli għal certi oġġetti li jirriżultaw mill-ipproċessar tal-prodotti agrikoli (Verżjoni kkodifikata) * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni) .	11
6.6. Koordinament tas-sistemi ta' sigurtà soċjali ***II (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	11
6.7. Koordinament tas-sistemi ta' sigurtà soċjali: modalitajiet ta' applikazzjoni ***II (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	11
6.8. Programm Ewropew ta' riċerka u ta' žvilupp dwar il-metroloġija ***I (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	12
6.9. L-obbligi tal-operaturi li jqiegħdu fis-suq tal-Komunità l-injam u prodotti tal-injam ***I (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	12
6.10. Hażniet minimi ta' żejt mhux raffinat u/jew ta' prodotti petroliferi * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	12
6.11. Netwerk Informativ ta' Twissija dwar l-Infrastrutturi Kritici (CIWIN) * (Artikolu 131 tar-	

Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	13
6.12. Network Ewropew għall-Protezzjoni ta' Figuri Pubblici * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	13
6.13. Programmi nazzjonali ta' ristrutturazzjoni tas-settur tal-qoton	13
6.14. Protokoll dwar l-Implimentazzjoni tal-Konvenzjoni Alpina fil-qasam tat-Trasport (Protokoll dwar it-Trasport) * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	14
6.15. Baġit emendatarju Nru 2/2009 (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	14
6.16. Baġit emendatorju Nru 3/2009 (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	14
6.17. Talba ta' difiżza tal-immunità ta' Aldo Patriciello (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	14
6.18. Talba għad-difiżza ta' l-immunità tal-Onorevoli Renato Brunetta (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	15
6.19. Talba għal konsultazzjoni dwar l-immunità u l-privileġgi tas-Sur Antonio Di Pietro (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	15
6.20. Talba ta' revoka tal-immunità tas-Sur Hannes Swoboda (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	15
6.21. Kontroll tal-Implimentazzjoni Baġitarja tal-Instrument ta' Preadeżjoni (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	16
6.22. Infurzar effettiv tas-sentenzi fl-UE: It-trasparenza ta' l-assi tad-debituri (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	16
6.23. Rapport annwali dwar il-Ħidma tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet 2008 (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	16
6.24. Appoġġ integrat għat-trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa fil-qafas tal-ħidma tal-kumitat u d-delegazzjonijiet (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	16
6.25. Suq intern fil-qasam ta' l-elettriku ***II (votazzjoni)	17
6.26. Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi ta' l-Energija ***II (votazzjoni)	17
6.27. Aċċess għan-networks għall-bdil bejn il-fruntieri fl-elettriku ***II (votazzjoni)	17
6.28. Suq intern fil-gass naturali ***II (votazzjoni)	18
6.29. Aċċess għan-networks ta' trażmissjoni tal-gass naturali ***II (votazzjoni)	18
6.30. Soluzzjonijiet ta' interoperabilità għall-Amministrazzjonijiet Pubblici Ewropej (ISA) ***I (votazzjoni)	18

6.31. Magni għall-applikazzjoni ta' pestiċidi ***I (votazzjoni)	19
6.32. Tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza tal-fjuwil ***I (votazzjoni)	19
6.33. Emenda tar-Regolament (KE) Nru 717/2007 (telefonija mobbli) u tad-Direttiva 2002/21/KE (komunikazzjonijiet elettronici) ***I (votazzjoni)	19
6.34. Rekwiziti ta' rappurtar u dokumentazzjoni fil-każ tal-amalgamazzjoni u d-diviżjoni ta' kumpaniji ***I (votazzjoni)	20
6.35. Attivitajiet tal-assigurazzjoni diretta u tar-Rijassigurazzjoni (tfassil mill-ġdid) ***I (votazzjoni)	20
6.36. Ftehim kummerċjali interim mat-Turkmenistan (votazzjoni).....	21
6.37. Ftehim kummerċjali interim mat-Turkmenistan * (votazzjoni)	21
6.38. Qafas Komunitarju għas-sikurezza nukleari * (votazzjoni)	22
6.39. Sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd * (votazzjoni)	22
6.40. Il-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi * (votazzjoni)	22
6.41. Politika Komuni dwar l-Immigrazzjoni għall-Ewropa: Prinċipji, azzjonijiet u strumenti (votazzjoni).....	23
6.42. Green Paper dwar il-futur tal-politika dwar it-TEN-T (votazzjoni).....	23
7. Spiegazzjonijiet tal-vot.....	23
8. Korrezzjonijiet għall-voti u intenzjonijiet tal-vot.....	24
9. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel.....	24
10. Terremot fir-reğjun tal-Abbruzzo fl-Italja (dibattitu)	24
11. Kwittanza 2007: il-Kunsill (dibattitu).....	25
12. Aċċess għas-suq għas-servizzi tat-trasport bil-kowċ u b'tal-linja (tfassil mill-ġdid) ***II - Kundizzjonijiet li għandhom jiġu rrispettati għall-eżercizzu tal-professjoni tat-trasportatur bit-triq ***II - Aċċess għas-suq tal-ġarr internazzjonali ta' prodotti fit-toroq (tfassil mill-ġdid) ***II (dibattitu).....	26
13. Drittijiet tal-passiġġieri li jivvja għābil bil-baħar jew permezz tat-tbaħħir intern ***I - Id-drittijiet tal-passiġġieri fit-trasport bix-xarabank u bil-kowċ ***I (dibattitu).....	26
14. Hin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet lill-Kummissjoni).....	27
15. Kompożizzjoni tal-Parlament.....	29

16. Verifika tal-kredenzjali.....	29
17. It-terminu ta' protezzjoni tad-drittijiet tal-awtur u ta' ċerti drittijiet relatati ***I (dibattitu).....	29
18. Il-Pjan ta' Azzjoni dwar il-Mobilità Urbana (dibattitu).....	29
19. Il-Pjan ta' Azzjoni għal Sistemi Intelligenti ta' Trasport - Sistemi Intelligenti tat-Trasport fil-qasam tat-trasport bit-triq u interkonnessjonijiet ma' modi oħra ta' trasport ***I (dibattitu).....	30
20. Programm Marco Polo II ***I (dibattitu).....	30
21. Netwerk ferrovjarju Ewropew għat-trasport tal-merkanzija kompetittiv ***I (dibattitu).....	31
22. L-aġenda tas-seduta li jmiss.....	31
23. Għeluq tas-seduta.....	31
REGISTRU TA' L-ATTENDENZA.....	33

MINUTI

PRESIDENT: Martine ROURE
Viċi President

1. Ftuħ tas-Seduta

Hin tal-ftuħ tas-seduta: 09.00.

2. Dokumenti mressqa

Ir-rapport li ġej tressaq minn kumitat Parlamentari:

- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 332/2002 li jistabilixxi facilità li tiprovd iċċajnejha finanzjarja għal zmien medju għall-bilanci ta' pagament tal-Istati Membri (COM(2009)0169 - C6-0134/2009 - 2009/0053(CNS)) - Kumitat ECON - Rapporteur: Pervenche Berès (A6-0268/2009)

3. Dibattitu dwar każijiet ta' ksur tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u tal-istat tad-dritt (imħabba l-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa)

Il-Membri jew il-gruppi politici li ġejjin talbu li jiġi organizzat dibattitu ta' dan it-tip, skont l-Artikolu 115 tar-Regoli ta' Procedura, dwar il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni li ġejjin:

I. Drittijiet tan-nisa fl-Afghanistan

- Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Hanna Foltyn-Kubicka, Adam Bielan u Konrad Szymański fisem il-Grupp UEN, dwar id-drittijiet tan-nisa fl-Afganistan (B6-0197/2009);
- Pasqualina Napoletano, Ana Maria Gomes u Emilio Menéndez del Valle fisem il-Grupp PSE, dwar il-qagħda personali tan-nisa fl-Afganistan (B6-0198/2009);
- Nicole Fontaine, Esther De Lange, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Nickolay Mladenov u Bernd Posselt fisem il-Grupp PPE-DE, dwar id-drittijiet tan-nisa fl-Afganistan (B6-0199/2009);
- Raül Romeva i Rueda u Angelika Beer fisem il-Grupp Verts/ALE, dwar ix-xarija, il-ligi tal-familja l-ġdidha fl-Afganistan (B6-0200/2009);
- André Brie, Vittorio Agnoletto u Luisa Morgantini fisem il-Grupp GUE/NGL, dwar id-drittijiet tan-nisa fl-Afganistan (B6-0241/2009);
- Marios Matsakis, Marco Cappato u Toomas Savi fisem il-Grupp ALDE, dwar id-drittijiet tan-nisa fl-Afganistan (B6-0252/2009).

II. Appogg għat-tribunal speċjali għas-Sierra Leone

- Pasqualina Napoletano, Ana Maria Gomes u Thijs Berman fisem il-Grupp PSE, dwar l-eżekuzzjoni tal-pieni mogħtija mill-qrati u t-tribunali internazzjonali, b'mod partikulari dwar it-Tribunal speċjali għal Sierra Leone (B6-0242/2009);
- Nirj Deva, Maria Martens, Laima Liucija Andrikienè, Charles Tannock, Tunne Kelam, Struan Stevenson u Bernd Posselt fisem il-Grupp PPE-DE, dwar l-appoġġ għat-Tribunal speċjali għal Sierra Leone (B6-0243/2009);
- Mikel Irujo Amezaga u Marie Anne Isler Béguin fisem il-Grupp Verts/ALE, dwar it-Tribunal speċjali għal Sierra Leone (B6-0244/2009);
- Vittorio Agnoletto fisem il-Grupp GUE/NGL, dwar it-Tribunal speċjali għal Sierra Leone (B6-0245/2009);
- Marco Cappato u Marios Matsakis fisem il-Grupp ALDE, dwar l-appoġġ għat-Tribunal speċjali għal Sierra Leone (B6-0253/2009);
- Eoin Ryan, Mieczysław Edmund Janowski, Ewa Tomaszevska, Konrad Szymański, Adam Bielan u Hanna Foltyn-Kubicka fisem il-Grupp UEN, dwar it-Tribunal speċjali għal Sierra Leone (B6-0255/2009).

III. Sitwazzjoni umanitarja tar-residenti tal-kamp ta' Ashraf

- Pasqualina Napoletano u Ana Maria Gomes fisem il-Grupp PSE, dwar is-sitwazzjoni umanitarja tar-residenti tal-kamp ta' Ashraf (B6-0247/2009);
- Alejo Vidal-Quadras, Tunne Kelam, Charles Tannock, Michael Gahler, Struan Stevenson u Bernd Posselt fisem il-Grupp PPE-DE, dwar is-sitwazzjoni umanitarja tar-residenti tal-kamp ta' Ashraf (B6-0248/2009);
- Angelika Beer u Cem Özdemir fisem il-Grupp Verts/ALE, dwar is-sitwazzjoni umanitarja tar-residenti tal-kamp ta' Ashraf (B6-0249/2009)
- André Brie u Erik Meijer fisem il-Grupp GUE/NGL, dwar is-sitwazzjoni tar-residenti tal-kamp ta' Ashraf (B6-0250/2009);
- Mogens Camre, Cristiana Muscardini, Konrad Szymański, Mieczysław Edmund Janowski, Hanna Foltyn-Kubicka u Adam Bielan fisem il-Grupp UEN, dwar il-kamp ta' Ashraf – Iraq (B6-0251/2009);
- Marco Cappato, Marios Matsakis, Toomas Savi u Thierry Cornillet fisem il-Grupp ALDE, dwar is-sitwazzjoni tar-residenti tal-kamp ta' Ashraf (B6-0254/2009);

Il-ħin għad-diskorsi se jiġi allokat skont l-Artikolu 142 tar-Regoli tal-Proċedura.

4. Aġenziji tal-Klassifikazzjoni tal-Kreditu *I - Rekwiżiti ta' rappurtar u dokumentazzjoni fil-każ tal-amalgamazzjoni u d-diviżjoni ta' kumpaniji ***I - Attivitajiet tal-assigurazzjoni diretta u tar-Rijassigurazzjoni (tfassil mill-ġdid) ***I (dibattitu)**

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar Aġenziji tal-Klassifikazzjoni tal-Kreditu [COM(2008)0704 - C6-0397/2008 - 2008/0217(COD)] - Kumitat

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttivi 77/91/KEE, 78/855/KEE u 82/891/KEE u d-Direttiva 2005/56/KE fir-rigward ta' rekwiżiti ta' rappurtar u dokumentazzjoni fil-każ tal-amalgamazzjoni u d-diviżjoni ta' kumpaniji [COM(2008) 0576 - C6-0330/2008 - 2008/0182(COD)] - Kumitat għall-Affarijiet Legali. Rapporteur: Renate Weber (A6-0247/2009)

Rapport dwar il-proposta emendata għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tikkonċerna l-assigurazzjoni tal-ħajja dwar il-bidu u l-insegwiment tan-negozju ta' l-Assigurazzjoni u r-Rijsassigurazzjoni (tfassil mill-ġdid) [COM(2008)0119 - C6-0231/2007 - 2007/0143(COD)] - Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji. Rapporteur: Peter Skinner (A6-0413/2008)

Jean-Paul Gauzès, Renate Weber u Peter Skinner ippreżentaw ir-rapporti.

Tkellem Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Gay Mitchell (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ECON), Sharon Bowles (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat JURI), Karsten Friedrich Hoppenstedt fisem il-Grupp PPE-DE, Gianni Pittella fisem il-Grupp PSE, Wolf Klinz fisem il-Grupp ALDE, Cristiana Muscardini fisem il-Grupp UEN, Alain Lipietz fisem il-Grupp Verts/ALE, Sahra Wagenknecht fisem il-Grupp GUE/NGL, Godfrey Bloom fisem il-Grupp IND/DEM, Bruno Gollnisch Membru mhux affiljat, John Purvis, Pervenche Berès, Marielle De Sarnez, Ewa Tomaszewska u Mary Lou McDonald.

PRESIDENT: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Viċi President

Tkellmu: Nils Lundgren, Othmar Karas, Robert Goebbels, Andrea Losco, Adamos Adamou, Johannes Blokland, Werner Langen, Ieke van den Burg, Olle Schmidt, Bernard Wojciechowski, Margaritis Schinas, Manuel Medina Ortega, Margarita Starkevičiūtė, Sirpa Pietikäinen, Antolín Sánchez Presedo, Daniel Dăianu u Klaus-Heiner Lehne.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Jean-Pierre Audy, Kurt Joachim Lauk u Pervenche Berès.

Tkellmu: Charlie McCreevy, Jean-Paul Gauzès, Renate Weber u Peter Skinner.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: A6-0191/2009: punt 8.5 tal- Minuti ta' 23.4.2009, A6-0247/2009 u A6-0413/2009: punt 6.34 tal- Minuti ta' 22.4.2009 u punt 6.35 tal- Minuti ta' 22.4.2009

5. Mekkaniżmu ta' appoġġ finanzjarju fuq perjodu ta' żmien medju tal-bilanci tal-pagamenti tal-Istati Membri * - Mekkaniżmu ta' appoġġ finanzjarju fuq perjodu ta' żmien medju tal-bilanci tal-pagamenti tal-Istati Membri (dibattitu)

Rapport dwar il-Proposta ta' Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 332/2002 li tistabbilixxi mekkaniżmu ta' appoġġ finanzjarju fuq perjodu ta' żmien medju tal-bilanci tal-pagamenti tal-Istati Membri [COM(2009)0169 - C6-0134/2009 - 2009/0053(CNS)] - Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji. Rapporteur: Pervenche Berès (A6-0268/2009)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Mekkaniżmu ta' appoġġ finanzjarju fuq perjodu ta' żmien medju tal-bilanċi tal-pagamenti tal-Istati Membri

Pervenche Berès ippreżentat ir-rapport tagħha.

Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni) għamel dikjarazzjoni.

Il-President ġabbar li l-Kunsill għarraf li ma jixtieqx jagħmel dikjarazzjoni dwar dan is-suġġett.

Tkellmu: Zsolt László Becsey fisem il-Grupp PPE-DE, Elisa Ferreira fisem il-Grupp PSE, u Guntars Krasts fisem il-Grupp UEN.

PRESIDENT: Mario MAURO
Viċi President

Tkellmu: Alain Lipietz fisem il-Grupp Verts/ALE, Werner Langen, Dariusz Rosati u Edit Herczog.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Theodor Dumitru Stolojan, Andrzej Wielowieyski u Margarita Starkevičiūtė.

Tkellmu: Charlie McCreevy u Pervenche Berès.

Mozzjoni għal riżoluzzjoni biex jingħalaq id-dibattitu skont l-Artikolu 103(2) tar-Regoli ta' Proċedura:

- Pervenche Berès, fisem il-Kumitat ECON, dwar l-istabbiliment ta' facilità li tipprovdi għajjnuna finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi ta' pagament tal-Istati Membri (B6-0256/2009).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.16 tal- Minuti ta' 24.4.2009 u punt 7.19 tal- Minuti ta' 24.4.2009 .*

*(Hin li fih ġiet sospiża s-seduta sa ma sar il-ħin għall-votazzjonijiet: 11.20
Hin li fih tkompliet is-seduta: 12.00)*

PRESIDENT: Hans-Gert PÖTTERING
President

6. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati ddettaljati tal-votazzjonijiet (emendi, votazzjonijiet separati u votazzjonijiet maqsuma, eċċi) jidhru fl-Anness 'Riżultati tal-Votazzjonijiet', mehmuż mal-Minuti.

Ir-riżultati tal-votazzjonijiet b'sejha tal-ismijiet, fl-anness tal-Minuti, huma disponibbli biss fverżjoni elettronika u jistgħu jiġu kkonsultati fuq *Europarl*.

6.1. Kalendarju tas-sessjonijiet tal-Parlament Ewropew - 2010 (votazzjoni)

Kalendarju tas-sessjonijiet parpjali tal-Parlament Ewropew – 2010: ara l-proposta tal-Konferenza tal-Presidenti (*punt 10 tal- Minuti ta' 1.4.2009*)

(*Maġgoranza semplice meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1*)

Adottata

Il-kalendarju tas-sessjonijiet parpjali tal-Parlament Ewropew għall-2010 qed jiġi għalhekk stabbilit kif ġej:

mit-18 sal-21 ta' Jannar

mit-8 sal-11 ta' Frar

1-24 u 1-25 ta' Frar

mit-8 sal-11 ta' Marzu

1-24 u 1-25 ta' Marzu

mid-19 sat-22 ta' April

il-5 u s-6 ta' Mejju

mis-17 sal-20 ta' Mejju

mill-14 sas-17 ta' Ĝunju

mill-5 sat-8 ta' Lulju

mis-6 sad-9 ta' Settembru

mill-20 sat-23 ta' Settembru

is-6 u s-7 ta' Ottubru

mit-18 sal-21 ta' Ottubru

1-10 u 1-11 ta' Novembru

mit-22 sal-25 ta' Novembru

mit-13 sas-16 ta' Diċembru.

6.2. Ftehma bejn il-KE u I-Pakistan dwar certi aspetti tas-servizzi ta' l-ajru * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal deciżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Iżlamika tal-Pakistan dwar certi aspetti tas-servizzi ta' l-ajru [COM(2008)]

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2*)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0218*)

6.3. L-adeżjoni tal-Komunità Ewropea għar-Regolament Nru 61 tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)**

Rakkmandazzjoni dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea fil-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Regolament tal-Ewropa Nru 61 dwar dispożizzjonijiet li jikkonċernaw l-approvazzjoni ta' vetturi kummerċjali fir-rigward ta' oggetti ġerġin 'il barra 'l quddiem mill-pannell ta' wara tal-kabina [COM(2008)0675 - 7240/2009 - C6-0119/2009 - 2008/0205(AVC)] - Kumitat ghall-Kummerċ Internazzjonali. Rapporteur: Helmuth Markov (A6-0243/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3*)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0219*)

B'hekk il-Parlament ta l-kunsens tiegħi.

6.4. Kundizzjonijiet tas-saħħha tal-animali li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni minn pajjiżi terzi ta' ekwid (verżjoni kkodifikata) * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta ta' direttiva tal-Kunsill dwar kundizzjonijiet tas-saħħha tal-animali li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni minn pajjiżi terzi ta' ekwid (verżjoni kkodifikata) [COM (2008)0715 - C6-0479/2008 - 2008/0219(CNS)] - Kumitat ghall-Affarijiet Legali. Rapporteur: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A6-0248/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4*)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0220*)

6.5. Arranġamenti kummerċjali applikabbi għal ġerti oġġetti li jirriżultaw mill-iproċessar tal-prodotti agrikoli (Verżjoni kkodifikata) * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi l-arranġamenti kummerċjali applikabbi għal ġerti oġġetti li jirriżultaw mill-iproċessar tal-prodotti agrikoli (Verżjoni kkodifikata) [COM(2008)0796 - C6-0018/2009 - 2008/0226(CNS)] - Kunitat ghall-Affarijiet Legali. Rapporteur: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A6-0249/2009)

(Maġgoranza semplice meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĞI ŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0221*)

6.6. Koordinament tas-sistemi ta' sigurtà soċjali *II (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)**

Rakkmandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jimmodifika r-Regolament (KE) Nru 883/2004 dwar il-koordinament tas-sistemi ta' sigurtà soċjali, u li jiddetermina l-kontenut tal-annessi tiegħu [14518/1/2008 - C6-0003/2009 - 2006/0008(COD)] - Kunitat ghall-Impjieg u l-Affarijiet Soċjali. Rapporteur: Jan Cremers (A6-0207/2009)

(Maġgoranza kwalifikata)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

POŻIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL u EMENDI

Jan Cremers (rapporteur) għamel dikjarazzjoni skont l-Artikolu 131(4) tar-Regoli ta' Proċedura.

Dikjarata approvata (*P6_TA-PROV(2009)0222*)

6.7. Koordinament tas-sistemi ta' sigurtà soċjali: modalitajiet ta' applikazzjoni *II (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)**

Rakkmandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-modalitajiet ta' applikazzjoni tar-regolament (KE) Nru 883/2004 dwar il-koordinament tas-sistemi ta' sigurtà soċjali [14516/4/2008 - C6-0006/2009 - 2006/0006(COD)] - Kunitat ghall-Impjieg u l-Affarijiet Soċjali. Rapporteur: Jean Lambert (A6-0204/2009)

(Maġgoranza kwalifikata)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

POŻIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL u EMENDI

Jean Lambert (rapporteur) għamel dikjarazzjoni skont l-Artikolu 131(4) tar-Regoli ta' Proċedura.

6.8. Programm Ewropew ta' riċerka u ta' žvilupp dwar il-metroloġija *I (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-partecipazzjoni mill-Komunità fi programm Ewropew ta' riċerka u žvilupp dwar il-metroloġija mwettaq minn diversi Stati Membri [COM(2008)0814 - C6-0468/2008 - 2008/0230(COD)] - Kumitat ghall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija. Rapporteur: Erika Mann (A6-0221/2009)

(Maġgoranza semplicei meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDA u ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Erika Mann (rapporteur) għamletdikjarazzjoni skont l-Artikolu 131(4) tar-Regoli ta' Procedura.

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0224*)

6.9. L-obbligi tal-operaturi li jqiegħdu fis-suq tal-Komunità l-injam u prodotti tal-injam *I (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-obbligi tal-operaturi li jqiegħdu fis-suq tal-Komunità l-injam u prodotti tal-injam. [COM(2008)0644 - C6-0373/2008 - 2008/0198(COD)] - Kumitat ghall-Ambjent, is-Saħħha Pubblika u s-Sikurezza ta'l-Ikel. Rapporteur: Caroline Lucas (A6-0115/2009)

(Maġgoranza semplicei meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 9)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0225*)

6.10. Hażniet minimi ta' žejt mhux raffinat u/jew ta' prodotti petroliferi * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Kunsill li toħbiġa lill-Istati Membri biex iżommu livell minimu ta' hażniet taż-żejt mhux raffinat u/jew ta' prodotti taż-żejt [COM(2008)0775 - C6-0511/2008 - 2008/0220(CNS)] - Kumitat ghall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija. Rapporteur: Miloslav Ransdorf (A6-0214/2009)

(Maġgoranza semplicei meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 10)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0226*)

6.11. Netwerk Informativ ta' Twissija dwar l-Infrastrutturi Kritiči (CIWIN) * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal deciżjoni tal-Kunsill dwar netwerk ta' Informazzjoni ta' Twissija dwar l-Infrastruttura Kritika (CIWIN) [COM(2008)0676 - C6-0399/2008 - 2008/0200(CNS)] - Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern. Rapporteur: Luca Romagnoli (A6-0228/2009)

(Maġgoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 11)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0227*)

6.12. Network Ewropew għall-Protezzjoni ta' Figuri Pubblici * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)

Rapport dwar l-inizjattiva tar-Renju tal-Olanda dwar l-adozzjoni ta' deciżjoni tal-Kunsill li temenda d-Deciżjoni 2002/956/JHA li tistabbilixxi Network Ewropew għall-Protezzjoni ta' Figuri Pubblici [16437/2008 - C6-0029/2009 - 2009/0801(CNS)] - Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern. Rapporteur: Gérard Deprez (A6-0193/2009)

(Maġgoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 12)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0228*)

6.13. Programmi nazzjonali ta' ristrutturazzjoni tas-setturi tal-qoton

Rapport dwar il-proposta tar-Regolament tal-Kunsill li timmodifika r-Regolament (KE) Nru 637/2008 dwar il-programmi nazzjonali tar-ristrutturazzjoni tas-setturi tal-qoton [COM(2009)0037 - C6-0063/2009 - 2009/0008(CNS)] - Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali. Rapporteur: María Isabel Salinas García (A6-0200/2009)

(Maġgoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 13)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0229*)

Interventi

Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni) qabel il-votazzjoni.

6.14. Protokoll dwar l-Implimentazzjoni tal-Konvenzjoni Alpina fil-qasam tat-Trasport (Protokoll dwar it-Trasport) * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal deciżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll dwar l-Implimentazzjoni tal-Konvenzjoni Alpina fil-qasam tat-Trasport (Protokoll dwar it-Trasport) [COM(2008)0895 - C6-0073/2009 - 2008/0262(CNS)] - Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu. Rapporteur: Reinhard Rack (A6-0219/2009)

(*Magħgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 14*)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĞI ŻLATTIVA

Reinhard Rack (rapporteur) għamel dikjarazzjoni skont l-Artikolu 131(4) tar-Regoli ta' Procedura.

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0230*)

6.15. Baġit emendarju Nru 2/2009 (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)

Rapport dwar l-abbozz tal-baġit emendarju Nru 2/2009 tal-Unjoni Ewropea għall-eżerċizzju tal-2009 Taqsima III - il-Kummissjoni [6953/2009 – C6 0077/2009 – 2009/2010(BUD)] - Kumitat għall-Baġit. Rapporteur: Jutta Haug (A6-0192/2009)

(*Magħgoranza kwalifikata*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 15*)

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0231*)

6.16. Baġit emendarju Nru 3/2009 (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)

Rapport dwar l-abbozz tal-baġit emendarju Nru 3/2009 tal-Unjoni Ewropea għall-eżerċizzju 2009 Taqsima III - il-Kummissjoni [8153/2009 – C6 0118/2009 – 2009/2017(BUD)] - Kumitat għall-Baġit. Rapporteur: Jutta Haug (A6-0194/2009)

(*Magħgoranza kwalifikata*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 16*)

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0232*)

6.17. Talba ta' difiża tal-immunità ta' Aldo Patriciello (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)

Rapport dwar it-talba ta' difiża tal-immunità u tal-privileġgi ta' Aldo Patriciello [2008/2323(IMM)] -

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 17*)

PROPOSTA GHAL DECIJONI

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0233*)

6.18. Talba għad-difiża ta' l-immunità tal-Onorevoli Renato Brunetta (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar it-talba għad-difiża ta' l-immunità u tal-privileġgi tal-Onorevoli Renato Brunetta [2008/2147(IMM)] - Kumitat ghall-Affarijiet Legali. Rapporteur: Aloyzas Sakalas (A6-0195/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 18*)

PROPOSTA GHAL DECIJONI

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0234*)

6.19. Talba għal konsultazzjoni dwar l-immunità u l-privileġgi tas-Sur Antonio Di Pietro (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar it-talba għal konsultazzjoni dwar l-immunità u l-privileġgi tas-Sur Antonio Di Pietro [2008/2146(IMM)] - Kumitat ghall-Affarijiet Legali. Rapporteur: Aloyzas Sakalas (A6-0197/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 19*)

PROPOSTA GHAL DECIJONI

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0235*)

6.20. Talba ta' revoka tal-immunità tas-Sur Hannes Swoboda (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar it-talba ta' revoka tal-immunità tas-Sur Hannes Swoboda [2009/2014(IMM)] - Kumitat ghall-Affarijiet Legali. Rapporteur: Klaus-Heiner Lehne (A6-0190/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 20*)

PROPOSTA GHAL DECIJONI

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0236*)

Interventi

Hannes Swoboda rrimarka li ma ġax sehem f'din il-votazzjoni.

6.21. Kontroll tal-Implimentazzjoni Baġitarja tal-Istrument ta' Preadeżjoni (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-kontroll tal-Implimentazzjoni Baġitarja tal-Istrument ta' Preadeżjoni (IAP) fl-2007 [2008/2206(INI)] - Kumitat ghall-Kontroll tal-Baġit. Rapporteur: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (A6-0181/2009)

(Maġgoranza semplice meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 21)

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0237*)

6.22. Infurzar effettiv tas-sentenzi fl-UE: It-trasparenza ta' l-assi tad-debituri (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar l-infurzar effettiv tas-sentenzi fl-UE: it-trasparenza ta' l-assi tad-debituri [2008/2233 (INI)] - Kumitat ghall-Affarijiet Legali. Rapporteur: Neena Gill (A6-0252/2009)

(Maġgoranza semplice meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 22)

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0238*)

6.23. Rapport annwali dwar il-Ħidma tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet 2008 (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar id-deliberazzjonijiet tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet waqt is-sena 2008 [2008/2301 (INI)] - Kumitat għall-Petizzjonijiet. Rapporteur: Mairead McGuinness (A6-0232/2009)

(Maġgoranza semplice meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 23)

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0239*)

6.24. Appoġġ integrat għat-trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa fil-qafas tal-ħidma tal-kumitati u d-delegazzjonijiet (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar l-appoġġ integrat għat-trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa fil-qafas tal-ħidma tal-kumitati u d-delegazzjonijiet [2008/2245(INI)] - Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi. Rapporteur: Anna Záborská (A6-0198/2009)

(*Maġgoranza sempliċi meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 24*)

MOZZJONI GHAL RIŽOLUZZJONI

Adottata b'votazzjoni unika (*P6_TA-PROV(2009)0240*)

6.25. Suq intern fil-qasam ta' l-elettriku *II (votazzjoni)**

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fl-elettriku u li tirrevoka id-Direttiva 2003/54/KE [14539/2/2008 - C6-0024/2009 - 2007/0195(COD)] - Kunitat ghall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija. Rapporteur: Eluned Morgan (A6-0216/2009)

(*Maġgoranza kwalifikata*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 25*)

POŽIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL

Dikjarata approvata kif emodata (*P6_TA-PROV(2009)0241*)

Interventi

Eluned Morgan (rapporteur) qabel il-votazzjoni.

6.26. Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi ta' l-Enerġija *II (votazzjoni)**

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija [14541/1/2008 - C6-0020/2009 - 2007/0197(COD)] - Kunitat ghall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija. Rapporteur: Giles Chichester (A6-0235/2009)

(*Maġgoranza kwalifikata*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 26*)

POŽIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL

Dikjarata approvata kif emodata (*P6_TA-PROV(2009)0242*)

6.27. Aċċess għan-networks għall-bdil bejn il-fruntieri fl-elettriku *II (votazzjoni)**

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kundizzjonijiet għall-aċċess għan-network għall-iskambji transkonfinali tal-elettriku u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1228/2003 [14546/2/2008 - C6-0022/2009 - 2007/0198(COD)] - Kunitat ghall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija. Rapporteur: Alejo Vidal-Quadras (A6-0213/2009)

(*Maġgoranza kwalifikata*)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 27)

POŽIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL

Dikjarata appovata kif emendata (P6_TA-PROV(2009)0243)

6.28. Suq intern fil-gass naturali *II (votazzjoni)**

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-požizzjoni komuni tal-Kunsill bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għas-suq intern fil-gass naturali u li tirrevoka id-Direttiva 2003/55/KE [14540/2/2008 - C6-0021/2009 - 2007/0196(COD)] - Kumitat ghall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija. Rapporteur: Antonio Mussa (A6-0238/2009)

(Maġgoranza kwalifikata)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 28)

POŽIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL

Dikjarata appovata kif emendata (P6_TA-PROV(2009)0244)

6.29. Aċċess għan-netwerks ta' trażmissjoni tal-gass naturali *II (votazzjoni)**

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-požizzjoni komuni tal-Kunsill bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kundizzjonijiet għal aċċess għan-netwerks ta' trażmissjoni ta' gass naturali u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1775/2005 [14548/2/2008 - C6-0023/2009 - 2007/0199(COD)] - Kumitat ghall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija. Rapporteur: Atanas Paparizov (A6-0237/2009)

(Maġgoranza kwalifikata)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 29)

POŽIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL

Dikjarata appovata kif emendata (P6_TA-PROV(2009)0245)

6.30. Soluzzjonijiet ta' interoperabilità għall-Amministrazzjonijiet Pubblici Ewropej (ISA) *I (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta għal deciżjoni tal-Parlament ewropew u tal-Kunsill dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fl-amministrazzjonijiet pubblici Ewropej (ISA) [COM(2008)0583 - C6-0337/2008 - 2008/0185(COD)] - Kumitat ghall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija. Rapporteur: Dragoš Florin David (A6-0136/2009)

(Maġgoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 30)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA-PROV(2009)0246)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata (*P6_TA-PROV(2009)0246*)

6.31. Magni għall-applikazzjoni ta' pestiċidi *I (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar makkinarju għall-applikazzjoni tal-pestiċidi, li temenda d-Direttiva 2006/42/KE tas-17 ta' Mejju 2006 dwar il-makkinarju [COM(2008)0535 - C6-0307/2008 - 2008/0172(COD)] - Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur. Rapporteur: Leopold Józef Rutowicz (A6-0137/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 31*)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (*P6_TA-PROV(2009)0247*)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata (*P6_TA-PROV(2009)0247*)

Interventi

- Leopold Józef Rutowicz (rapporteur) qabel il-votazzjoni;
- Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni) biex jgħarraf il-pożizzjoni tal-Kummissjoni dwar l-emendi.

6.32. Tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza tal-fjuwil *I (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza tal-użu tal-fjuwil u parametri essenzjali oħra [COM(2008)0779 - C6-0411/2008 - 2008/0221(COD)] - Kumitat għall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija. Rapporteur: Ivo Belet (A6-0218/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 32*)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (*P6_TA-PROV(2009)0248*)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata (*P6_TA-PROV(2009)0248*)

6.33. Emenda tar-Regolament (KE) Nru 717/2007 (telefonija mobbli) u tad-Direttiva 2002/21/KE (komunikazzjonijiet elettronici) *I (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-

Regolament (KE) Nru 717/2007 dwar roaming fuq netwerks pubblici tat-telefonija mobbli fi' ħdan il-Komunità u d-Direttiva 2002/21/KE dwar qafas regolatorju komuni għan-netwerks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici [COM(2008)0580 - C6-0333/2008 - 2008/0187(COD)] - Kumitat ghall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija. Rapporteur: Adina-Ioana Välean (A6-0138/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 33*)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (*(P6_TA-PROV(2009)0249)*)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata (*P6_TA-PROV(2009)0249*)

Interventi

Adina-Ioana Välean (rapporteur) ippreżentat emenda orali għall-Artikolu 1(2b) li ġiet adottata.

6.34. Rekwiziti ta' rappurtar u dokumentazzjoni fil-kaž tal-amalgamazzjoni u d-diviżjoni ta' kumpaniji *I (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttivi 77/91/KEE, 78/855/KEE u 82/891/KEE u d-Direttiva 2005/56/KE fir-rigward ta' rekwiziti ta' rappurtar u dokumentazzjoni fil-kaž tal-amalgamazzjoni u d-diviżjoni ta' kumpaniji [COM(2008) 0576 - C6-0330/2008 - 2008/0182(COD)] - Kumitat ghall-Affarijiet Legali. Rapporteur: Renate Weber (A6-0247/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 34*)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (*P6_TA-PROV(2009)0250*)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata (*P6_TA-PROV(2009)0250*)

Interventi

Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni) qabel il-votazzjoni dwar il-proposta emendata.

6.35. Attivitajiet tal-assigurazzjoni diretta u tar-Rijassigurazzjoni (tfassil mill-ġdid) *I (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta emendata għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tikkonċerna l-assigurazzjoni tal-hajja dwar il-bidu u l-insegwiment tan-negożju ta' l-Assigurazzjoni u r-Rijassigurazzjoni (tfassil mill-ġdid) [COM(2008)0119 - C6-0231/2007 - 2007/0143(COD)] - Kumitat ghall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji. Rapporteur: Peter Skinner (A6-0413/2008)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 35*)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (*P6_TA-PROV(2009)0251*)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata (*P6_TA-PROV(2009)0251*)

Interventi

Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni) qabel il-votazzjoni.

6.36. Ftehim kummerċjali interim mat-Turkmenistan (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0150/2009/rev u B6-0160/2009

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 36*)

Tkellmu: Karel Schwarzenberg (President fil-kariga tal-Kunsill) u Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu Harlem Désir, li talab li l-votazzjoni tiġi posposta (Il-President wieġbu li ma ġiex interpellat dwar din it-talba min-naħha ta' grupp politiku), Helmuth Markov, li rrakkomanda hu wkoll li l-votazzjoni tiġi posposta u Daniel Caspary (rapporteur) li wera l-oppożizzjoni tiegħu għat-talba għall-postponiment ta' Harlem Désir.

Tkellem Daniel Cohn-Bendit fisem il-Grupp Verts/ALE, li talab li l-votazzjoni tiġi posposta. Permezz ta' VE (243 favur, 392 kontra, 27 astensjoni), il-Parlament ċaħad din it-talba.t.

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI B6-0150/2009/rev

Adottata (*P6_TA-PROV(2009)0252*)

(Il-mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0160/2009 skadiet.)

6.37. Ftehim kummerċjali interim mat-Turkmenistan * (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal deciżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea u l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika, fuq naħha, u it-Turkmenistan, fuq in-naħha l-oħra [05144/1999 - C5-0338/1999 - 1998/0304(CNS)] - Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonal. Rapporteur: Daniel Caspary (A6-0085/2006)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 37*)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata (*P6_TA-PROV(2009)0253*)

6.38. Qafas Komunitarju għas-sikurezza nukleari * (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Kunsill (Euratom) li twaqqaf qafas Komunitarju dwar is-sikurezza nukleari [COM(2008)0790 - C6-0026/2009 - 2008/0231(CNS)] - Kumitat għall-Industrija, ir-Ričerka u l-Energija. Rapporteur: Gunnar Hökmark (A6-0236/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 38*)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (*P6_TA-PROV(2009)0254*)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata (*P6_TA-PROV(2009)0254*)

6.39. Sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd * (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd [COM(2008)0721 - C6-0510/2008 - 2008/0216(CNS)] - Kumitat għas-Sajd. Rapporteur: Raül Romeva i Rueda (A6-0253/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 39*)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (*P6_TA-PROV(2009)0255*)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata (*P6_TA-PROV(2009)0255*)

6.40. Il-konservazzjoni tar-rizorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi * (votazzjoni)

Rapport Proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-konservazzjoni tar-rizorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi [COM(2008)0324 - C6-0282/2008 - 2008/0112(CNS)] - Kumitat għas-Sajd. Rapporteur: Cornelis Visser (A6-0206/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 40*)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (*P6_TA-PROV(2009)0256*)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata (*P6_TA-PROV(2009)0256*)

6.41. Politika Komuni dwar l-Immigrazzjoni għall-Ewropa: Prinċipji, azzjonijiet u strumenti (votazzjoni)

Rapport dwar politika komuni dwar l-Immigrazzjoni għall-Ewropa: Prinċipji, azzjonijiet u strumenti [2008/2331(INI)] - Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern. Rapporteur: Simon Busuttil (A6-0251/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 41*)

MOZZJONI GHAL RIŽOLUZZJONI ALTERNATTIVA (imressqa mill-Grupp PPE-DE)

Miċħuda

MOZZJONI GHAL RIŽOLUZZJONI Adottata (*P6_TA-PROV(2009)0257*)

6.42. Green Paper dwar il-futur tal-politika dwar it-TEN-T (votazzjoni)

Rapport dwar il-Green Paper dwar il-futur tal-politika dwar it-TEN-T [2008/2218(INI)] - Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu. Rapporteur: Eva Lichtenberger (A6-0224/2009)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 42*)

MOZZJONI GHAL RIŽOLUZZJONI ALTERNATTIVA (imressqa mill-Grupp PPE-DE)

Miċħuda

MOZZJONI GHAL RIŽOLUZZJONI

Adottata (*P6_TA-PROV(2009)0258*)

7. Spjegazzjonijiet tal-vot

Spjegazzjonijiet bil-miktub tal-vot:

L-ispjegazzjonijiet tal-vot li tressqu bil-miktub, skont l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura, jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

Spjegazzjonijiet orali tal-vot:

Kalendarju tas-sessjonijiet tal-Parlament Ewropew - 2010: David Sumberg

PRESIDENT: Luigi COCILOVO
Viċi President

Kalendarju tas-sessjonijiet tal-Parlament Ewropew - 2010: Christopher Heaton-Harris

Rapport Mairead McGuinness - A6-0232/2009: Daniel Hannan

Rapport Anna Záborská - A6-0198/2009: Hannu Takkula

Rakkomandazzjoni għat-Tieni Qari Eluned Morgan - A6-0216/2009: Daniel Hannan u Syed Kamall

Rapport Ivo Belet - A6-0218/2009: Hannu Takkula

Rapport Adina-Ioana Vălean - A6-0138/2009: Hannu Takkula, Syed Kamall, Bruno Gollnisch, Daniel Hannan, Inese Vaidere

Rapport Peter Skinner - A6-0413/2008: Eoin Ryan

Rapport Gunnar Hökmark - A6-0236/2009: Christopher Heaton-Harris

Rapport Raül Romeva i Rueda - A6-0253/2009: Jim Allister, Daniel Hannan, Catherine Stihler

Rapport Cornelis Visser - A6-0206/2009: Syed Kamall, Inese Vaidere

Rapport Simon Busuttil - A6-0251/2009: Simon Busuttil, Bruno Gollnisch, Mario Borghezio

8. Korrezzjonijiet għall-voti u intenzjonijiet tal-vot

Il-korrezzjonijiet għall-voti u l-intenzjonijiet tal-vot jidhru fil-websajt "*Séance en direct*", "*Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)*" u fil-verżjoni stampata tal-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejha tal-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tīġi aġġornata regolarment sa tal-anqas ġimghatejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza, l-korrezzjonijiet u l-intenzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u jiġu ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali.

(*Hin li fih ġiet sospiża s-seduta: 13.35
Hin li fih tkompliet is-seduta: 15.00*)

PRESIDENT: Luigi COCILOVO
Viċi President

9. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel gew approvati.

10. Terremot fir-reğjun tal-Abbruzzo fl-Italja (dibattitu)

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni: Terremot fir-reğjun tal-Abbruzzo fl-Italja

Siim Kallas (Viċi President tal-Kummissjoni) għamel dikjarazzjoni.

Tkellmu: Gabriele Albertini fisem il-Grupp PPE-DE, Gianni Pittella fisem il-Grupp PSE, Patrizia Toia fisem il-Grupp ALDE, Roberta Angelilli fisem il-Grupp UEN, Monica Frassoni fisem il-Grupp Verts/ALE, u Roberto Musacchio fisem il-Grupp GUE/NGL.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Reinhard Rack u Armando Veneto.

Tkellem Siim Kallas.

Id-dibattitu nghalaq.

11. Kwittanza 2007: il-Kunsill (dibattitu)

Rapport dwar il-kwittanza dwar l-eżekuzzjoni tal-baġit generali tal-UE għall-eżercizzju tal-2007 Taqsima II, Il-Kunsill [C6-0417/2008 – 2008/2277(DEC)] - Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit.

Rapporteur: Søren Bo Søndergaard (A6-0150/2009)

Tkellem Søren Bo Søndergaard, l-ewwel biex isaqsi dwar l-assenza tal-Kunsill (Il-President ikkonfermalu li l-Kunsill kien mistieden għal dan id-dibattitu) u mbagħad biex jippreżenta r-rapport tiegħi.

Tkellmu: José Javier Pomés Ruiz fisem il-Grupp PPE-DE, Costas Botopoulos fisem il-Grupp PSE, Kyösti Virrankoski fisem il-Grupp ALDE, Bart Staes fisem il-Grupp Verts/ALE, Jens Holm fisem il-Grupp GUE/NGL, Nils Lundgren fisem il-Grupp IND/DEM, Hans-Peter Martin Membru mhux affiljat, Herbert Bösch u Paulo Casaca.

Tkellem skont il-proċedura "catch the eye" Karl von Wogau.

Tkellmu: Hans-Peter Martin għamel stqarrija personali wara l-intervent ta' Karl von Wogau, u dan l-aħħar biex iwieġbu.

Tkellem skont il-proċedura "catch the eye" Paul Rübig.

PRESIDENT: Edward McMILLAN-SCOTT
Viċi President

Tkellem Herbert Bösch (Chairman tal-Kumitat CONT), għal darb'oħra dwar l-ewwel intervent ta' Karl von Wogau.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Ingeborg Gräßle u Pierre Pribetich.

Tkellem Søren Bo Søndergaard.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 6.14 tal- Minuti ta' 23.4.2009 .*

12. Aċċess għas-suq għas-servizzi tat-trasport bil-kowċ u b'tal-linja (tfassil mill-ġdid) *II - Kundizzjonijiet li għandhom jiġu rrispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni tat-trasportatur bit-triq ***II - Aċċess għas-suq tal-ġarr internazzjonali ta' prodotti fit-toroq (tfassil mill-ġdid) ***II (dibattitu)**

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni adottata mill-Kunsill bil-ħsieb tal-adozzjoni għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-aċċess tas-suq tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank (tfassil mill-ġdid) [11786/1/2008 - C6-0016/2009 - 2007/0097(COD)] - Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu. Rapporteur: Mathieu Grosch (A6-0215/2009)

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill bil-ħsieb ta' l-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport stradali u li jħassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/26/KE [11783/1/2008 - C6-0015/2009 - 2007/0098 (COD)] - Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu. Rapporteur: Silvia-Adriana Ħicău (A6-0210/2009)

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni adottata mill-Kunsill bil-ħsieb ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tat-trasport tal-merkanzija stradali (tfassil mill-ġdid) [11788/1/2008 - C6-0014/2009 - 2007/0099(COD)] - Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu. Rapporteur: Mathieu Grosch (A6-0211/2009)

Mathieu Grosch u Silvia-Adriana Ħicău ippreżentaw ir-rakkomandazzjonijiet għat-tieni qari.

Tkellmu: Pavel Svoboda (President tal-Kunsill) u Antonio Tajani (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Georg Jarzembowski fisem il-Grupp PPE-DE, Brian Simpson fisem il-Grupp PSE, Jeanine Hennis-Plasschaert fisem il-Grupp ALDE, Roberts Zīle fisem il-Grupp UEN, Georgios Toussas fisem il-Grupp GUE/NGL, Johannes Blokland fisem il-Grupp IND/DEM, Corien Wortmann-Kool, Gilles Savary, Dirk Sterckx, Michael Henry Nattrass, Dieter-Lebrecht Koch, Saïd El Khadraoui u Ari Vatanen.

Tkellem Pavel Svoboda.

PRESIDENT: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Viċi President

Tkellmu: Antonio Tajani, Dirk Sterckx, dwar l-iżvolgiment tad-dibattitu, Mathieu Grosch u Silvia-Adriana Ħicău.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: punt 8.1 tal- Minuti ta' 23.4.2009, punt 8.2 tal- Minuti ta' 23.4.2009 u punt 8.3 tal- Minuti ta' 23.4.2009 .

13. Drittijiet tal-passiġġieri li jivvjaġġaw bil-baħar jew permezz tat-tbaħħir intern *I - Id-drittijiet tal-passiġġieri fit-trasport bix-xarabank u bil-kowċ ***I (dibattitu)**

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-drittijiet tal-

passiġgieri meta jivvjaġġaw bil-baħar jew fuq l-ilmijet interni navigabbli u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 dwar il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali responsabbi għall-infurzar tal-ligijiet tal-protezzjoni tal-konsumaturi [COM(2008)0816 - C6-0476/2008 - 2008/0246(COD)] - Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu. Rapporteur: Michel Teychenné (A6-0209/2009)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-drittijiet tal-passiġgieri fit-trasport bix-xarabank u bil-kowċ u li temenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 dwar kooperazzjoni bejn awtoritajiet nazzjonali responsabbi għall-infurzar ta' ligijiet tal-protezzjoni tal-konsumaturi [COM(2008)0817 - C6-0469/2008 - 2008/0237(COD)] - Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu. Rapporteur: Gabriele Albertini (A6-0250/2009)

Michel Teychenné u Gabriele Albertini ippreżentaw ir-rapporti.

Tkellmu: Pavel Svoboda (President tal-Kunsill) u Antonio Tajani (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Georgios Papastamkos (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat JURI), Georg Jarzemowski fisem il-Grupp PPE-DE, Robert Evans fisem il-Grupp PSE, Dirk Sterckx fisem il-Grupp ALDE, Eva Lichtenberger fisem il-Grupp Verts/ALE, Erik Meijer fisem il-Grupp GUE/NGL, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Brian Simpson, Francesco Ferrari, Reinhard Rack, Emanuel Jardim Fernandes, Marian-Jean Marinescu u Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Tkellem skont il-procedura "catch the eye" Christian Rovsing.

Tkellmu: Pavel Svoboda u Antonio Tajani.

PRESIDENT: Manuel António dos SANTOS
Viċi President

Tkellmu: Michel Teychenné u Gabriele Albertini.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: punt 8.6 tal- Minuti ta' 23.4.2009 u punt 8.7 tal- Minuti ta' 23.4.2009 .

(*Hin li fih ġiet sospiża s-seduta sa ma sar il-ħin għall-mistoqsijiet: 18.15
Hin li fih tkompliet is-seduta: 18.30*)

PRESIDENT: Manuel António dos SANTOS
Viċi President

14. Hin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet lill-Kummissjoni)

Il-Parlament eżamina numru ta' mistoqsijiet lill-Kummissjoni (B6-0227/2009).

Mistoqsija 28 (Sarah Ludford):

Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija kif ukoll għall-mistoqsija supplimentari ta' Sarah Ludford.

Mistoqsija 29 (Claude Moraes):

Androulla Vassiliou (Membru tal-Kummissjoni) wieġbet għall-mistoqsija kif ukoll għall-mistoqsija supplimentari ta' Claude Moraes.

Mistoqsija 30 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou):

Janez Potočnik (Membru tal-Kummissjoni) wiegħeb għall-mistoqsija kif ukoll għall-mistoqsija supplimentari ta' Rodi Kratsa-Tsagaropoulou.

Mistoqsija 31 (Gay Mitchell):

Neelie Kroes (Membru tal-Kummissjoni) wiegħbet għall-mistoqsija kif ukoll għall-mistoqsija supplimentari ta' Gay Mitchell.

Mistoqsija 32 (Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk):

Neelie Kroes wiegħbet għall-mistoqsija kif ukoll għall-mistoqsija supplimentari ta' Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk.

Mistoqsija 33 (Giovanna Corda):

Neelie Kroes wiegħbet għall-mistoqsija kif ukoll għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Giovanna Corda u Paul Rübig.

Mistoqsija 34 (Georgios Papastamkos):

Neelie Kroes wiegħbet għall-mistoqsija kif ukoll għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Georgios Papastamkos, Paul Rübig u Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Il-mistoqsija 35 se tingħata tweġiba bil-miktub aktar 'il quddiem.

Mistoqsija 36 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou):

Janez Potočnik wiegħeb għall-mistoqsija kif ukoll għall-mistoqsija supplimentari ta' Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Mistoqsija 37 (Emmanouil Angelakas):

Janez Potočnik wiegħeb għall-mistoqsija kif ukoll għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Emmanouil Angelakas u Justas Vincas Paleckis.

Mistoqsija 38 (Justas Vincas Paleckis):

Janez Potočnik wiegħeb għall-mistoqsija kif ukoll għall-mistoqsija supplimentari ta' Justas Vincas Paleckis.

Il-mistoqsijiet 39 u 40 se jirċievu tweġiba bil-miktub.

Mistoqsija 41 (Marian Harkin):

Margot Wallström (Viċi President tal-Kummissjoni) wiegħbet għall-mistoqsija kif ukoll għall-mistoqsija supplimentari ta' Marian Harkin.

Mistoqsija 42 (David Martin):

Margot Wallström wiegħbet għall-mistoqsija kif ukoll għall-mistoqsijiet supplimentari ta' David Martin u Marian Harkin.

Il-mistoqsijiet minn 43 sa 54, minn 56 sa 61 u minn 63 sa 77 se jirċievu tweġiba bil-miktub. (*ara l-Anness għar-Rapport Verbatim tas-seduta*).

Il-ħin tal-mistoqsijiet imħolli għall-Kummissjoni ntemm.

(*Hin li fih għiet sospiżza s-seduta: 20.00
Hin li fih tkompliet is-seduta: 21.05*)

15. Kompożizzjoni tal-Parlament

Ignasi Guardans Cambó avża bil-miktub bir-riżenja tiegħu minn Membru tal-Parlament, b'seħħ mid-data 23 ta' April 2009.

Skont l-Artikolu 4 (1) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu, il-Parlament ha nota tal-post vakanti tiegħu u informa dwar dan lill-Istat Membru kkonċernat.

16. Verifika tal-kredenzjali

Wara proposta tal-Kumitat JURI, il-Parlament iddeċieda li japprova l-mandati tal-Membri Parlamentari:

Liene Liepiña b'seħħ mid-19 ta' Marzu 2009
Daniel Bautista b'seħħ mis-26 ta' Marzu 2009.

17. It-terminu ta' protezzjoni tad-drittijiet tal-awtur u ta' certi drittijiet relatati ***I (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2006/116/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-terminu ta' protezzjoni tad-drittijiet tal-awtur u ta' certi drittijiet relatati [COM(2008)0464 - C6-0281/2008 - 2008/0157(COD)] - Kumitat ghall-Affarijiet Legali. Rapporteur: Brian Crowley (A6-0070/2009)

Brian Crowley ippreżenta r-rapport tiegħu.

Tkellem Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Erna Hennicot-Schoepges (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ITRE), Emmanouil Angelakas (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat IMCO), Christopher Heaton-Harris (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat CULT), Jacques Toubon fisem il-Grupp PPE-DE, Neena Gill fisem il-Grupp PSE, Sharon Bowles fisem il-Grupp ALDE, Roberta Angelilli fisem il-Grupp UEN, Eva Lichtenberger fisem il-Grupp Verts/ALE, Mary Lou McDonald fisem il-Grupp GUE/NGL, Manuel Medina Ortega, Olle Schmidt, Roberto Musacchio, Athanasios Pafilis u Jens Holm.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Manolis Mavrommatis, Glyn Ford u Christofer Fjellner.

Tkellmu: Charlie McCreevy u Brian Crowley.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 8.8 tal- Minuti ta' 23.4.2009 .*

18. Il-Pjan ta' Azzjoni dwar il-Mobilità Urbana (dibattitu)

Rapport dwar il-Pjan ta' Azzjoni dwar il-Mobilità Urbana [2008/2217(INI)] - Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu. Rapporteur: Gilles Savary (A6-0199/2009)

Gilles Savary ippreżenta r-rapport tiegħu.

Tkellem Antonio Tajani (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Jean Marie Beaupuy (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat REGI), Reinhard Rack fisem il-Grupp PPE-DE, Saïd El Khadraoui fisem il-Grupp PSE, Michael Cramer fisem il-Grupp Verts/ALE, Johannes Blokland fisem il-Grupp IND/DEM, Renate Sommer u Maria Eleni Koppa.

Tkellem skont il-proċedura "catch the eye" Mieczysław Edmund Janowski.

Tkellem Antonio Tajani.

PRESIDENT: Diana WALLIS
Viċi President

Tkellem Gilles Savary.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 8.33 tal- Minuti ta' 23.4.2009 .*

19. Il-Pjan ta' Azzjoni għal Sistemi Intelligenti ta' Trasport - Sistemi Intelligenti tat-Trasport fil-qasam tat-trasport bit-triq u interkonnessjonijiet ma' modi oħra ta' trasport *I (dibattitu)**

Rapport dwar il-pjan ta' azzjoni għal sistemi intelligenti ta' trasport [2008/2216(INI)] - Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu. Rapporteur: Anne E. Jensen (A6-0227/2009)

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi qafas ghall-varar ta' Sistemi Intelligenti tat-Trasport fil-qasam tat-trasport bit-triq u ghall-interkonnessjonijiet ma' modi oħra jen-tasport [COM(2008)0887 - C6-0512/2008 - 2008/0263 (COD)] - Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu. Rapporteur: Anne E. Jensen (A6-0226/2009)

Anne E. Jensen ipprezentat ir-rapporti tagħha.

Tkellem Antonio Tajani (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Giovanni Robusti (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat REGI), Etelka Barsi-Pataky fisem il-Grupp PPE-DE, Silvia-Adriana Čicău fisem il-Grupp PSE, Sepp Kusstatscher fisem il-Grupp Verts/ALE, Dieter-Lebrecht Koch, Gilles Savary u Zita Gurmai.

Tkellem skont il-proċedura "catch the eye" Den Dover.

Tkellmu: Antonio Tajani u Anne E. Jensen.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 8.34 tal- Minuti ta' 23.4.2009 u punt 8.9 tal- Minuti ta' 23.4.2009 .*

20. Programm Marco Polo II *I (dibattitu)**

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1692/2006 li jistabbilixxi t-tieni programm 'Marco Polo' għall-ġhoti ta' ghajnuna finanzjarja tal-Komunità biex tittejjeb il-prestazzjoni ambientali tas-sistema tat-trasport tal-merkanzija ('Marco Polo II') [COM(2008)0847 - C6-0482/2008 - 2008/0239(COD)] - Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu. Rapporteur: Ulrich Stockmann (A6-0217/2009)

Ulrich Stockmann ippreżenta r-rapport tiegħi.

Tkellem Antonio Tajani (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Anne E. Jensen (rapporteur għal opinjoni tal-Kunitat BUDG), Dieter-Lebrecht Koch fisem il-Grupp PPE-DE, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk fisem il-Grupp UEN, Johannes Blokland fisem il-Grupp IND/DEM, u Rodi Kratsa-Tsagaropoulou.

Tkellmu: Antonio Tajani u Ulrich Stockmann.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 8.10 tal-Minuti ta' 23.4.2009*.

21. Netwerk ferrovjarju Ewropew għat-trasport tal-merkanzija kompetittiv *I (dibattitu)**

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar in-netwerk ferrovjarju Ewropew għat-trasport tal-merkanzija kompetittiv [COM(2008)0852 - C6-0509/2008 - 2008/0247(COD)] - Kunitat għat-Trasport u t-Turiżmu. Rapporteur: Petr Duchoň (A6-0220/2009)

Petr Duchoň ippreżenta r-rapport tiegħi.

Tkellem Antonio Tajani (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Georg Jarzembowski fisem il-Grupp PPE-DE, Lily Jacobs fisem il-Grupp PSE, Michael Cramer fisem il-Grupp Verts/ALE, u Ulrich Stockmann.

Tkellem skont il-proċedura "catch the eye" Gabriele Albertini.

Tkellmu: Antonio Tajani u Petr Duchoň.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 8.11 tal-Minuti ta' 23.4.2009*.

22. L-aġenda tas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-seduta tal-ghada ġiet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 423.627/OJJE).

23. Għeluq tas-seduta

Hin li fih ingħalqet is-seduta: 23.50.

Klaus Welle
Segretarju Ġenerali

Hans-Gert Pöttering
President

REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

22.4.2009

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antinucci, Antochi, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Basile, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Bautista, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Boso, Boštinaru, Botopoulos, Boursier, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busquin, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chirīță, Chmielewski, Chruszcz, Ciani, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Cremers, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăianu, Dăncilă, Daul, David, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Denanot, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Droutsas, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fiore, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Funeriu, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Giuntini, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guellec, Guerreiro, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hänsch, Hall, Hämbsan, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harangozo, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäättänenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzemowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juri, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Kužmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen,

Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lo Curto, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manole, Marinescu, Marini, Markov, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Mussa, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Nazare, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pagano, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Piks, Pinheiro, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podimata, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popa, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Robsahm, Robusti, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübig, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanz Palacio, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Soulage, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Teychenné, Thomsen, Thyssen, Ticău, Titford, Titley, Toia, Tökés, Tomaszewska, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Záborská, Zahradil, Zani, Zanicchi, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zíle, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka